

Distr. **LIMITED**

E/CN.4/Sub.2/2000/L.11/Add.2 24 August 2000

RUSSIAN Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА Подкомиссия по поощрению и защите прав человека Пятьдесят вторая сессия Пункт 13 с) повестки дня

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПУНКТЫ

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ

Проект доклада Подкомиссии по поощрению и защите прав человека

Докладчик: г-н Раджендра Калидас ГУНЕСЕКЕРЕ

СОДЕРЖАНИЕ*

Гла	<u>ва</u>		<u>Стр</u> .
II.		ЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ПОДКОМИССИЕЙ ЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ	
	A. <u>Peace</u>	<u>олюции</u>	
	2000/19	Доклад Рабочей группы по современным формам рабства	4
	2000/20	Право искать и пользоваться убежищем	19

GE.00-15187 (R)

добавлениях к нему.

В документе E/CN.4/Sub.2/2000/L.10 и добавлениях к нему содержатся главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Комиссией по правам человека, и другие представляющие для нее интерес вопросы, будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/2000/L.11 и

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		Стр
2000/21	Задержание лиц, ищущих убежище	22
2000/22	Поощрение диалога по вопросам прав человека	24
2000/23	Соблюдение прав человека и основных свобод, содержащихся во Всеобщей декларации прав человека, государствами, не являющимися участниками Международных пактов о правах человека	26
2000/24	Роль универсальной или экстратерриториальной компетенции в превентивных мерах против безнаказанности	28
2000/25	Неблагоприятные последствия экономических санкций	30
2000/26	Оговорки к договорам о правах человека	31
2000/27	Дальнейшая приверженность обязательствам по международным договорам о правах человека	34
В. Реше	ения	
2000/110	Новый подпункт повестки дня по вопросам контрабанды и незаконной перевозки людей и защиты их прав человека	36
2000/111	Права и обязанности человека	36
2000/112	Гуманитарное положение иракского населения	37
2000/113	Отсрочка прений по проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/L.28	38
2000/114	Массовые и вопиющие нарушения прав человека, представляющие собой преступления против человечности и имевшие место в эпоху колониальных владений, захватнических войн и рабства	38

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		Стр
2000/115	Терроризм и права человека	39
2000/116	Развитие и упрочение демократии	39
2000/117	Отсрочка прений по проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/L.40	40
2000/118	Отсрочка прений по проекту решения, озаглавленного "Отрицательное воздействие на права человека распространения и передачи стрелкового вооружения и легкого оружия"	40
2000/119	Состав рабочих групп Подкомиссии на 2001 год	41
2000/120	Пункты повестки дня, предложенные Бюро для предварительной повестки дня пятьдесят третьей сессии Подкомиссии	42

2000/19. Доклад Рабочей группы по современным формам рабства

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

принимая к сведению доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее двадцать пятой сессии (E/CN.4/Sub.2/2000/23), и в частности рекомендации, содержащиеся в главе VI,

будучи глубоко обеспокоена содержащейся в нем информацией о серьезных нарушениях всех прав человека, затрагивающих миллионы людей во всем мире в результате эксплуатации трудящихся-мигрантов и лиц, работающих в качестве домашней прислуги, подневольного и детского труда, сексуальной эксплуатации детей, торговли людьми, неправомерного использования Интернета в целях сексуальной эксплуатации, торговли детьми, детской проституции и детской порнографии,

признавая, что нищета, невежество, дискриминация и правонарушения, вытекающие из коррупции и внешней задолженности, стимулируют и увековечивают современные формы рабства,

выражая сожаление в связи с тем, что число государств, ратифицировавших Дополнительную конвенцию 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и Конвенцию 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, по-прежнему остается недостаточным;

- 1. <u>выражает признательность</u> Рабочей группе по современным формам рабства за ее прекрасную работу, проводимую на основе информации, свидетельств и дискуссий в рамках Группы;
- 2. <u>с удовлетворением принимает к сведению</u> решение Группы уделять в ходе каждой из ее сессий приоритетное внимание одному из вопросов, включенных в ее повестку дня, с учетом важности проблемы, которую предстоит изучить;

І. КАБАЛЬНЫЙ ТРУД И ДОЛГОВАЯ КАБАЛА

3. <u>настоятельно призывает</u> государства во всех случаях, когда поступают сообщения о случаях долговой кабалы на их территории, принимать безотлагательные меры в целях обеспечения освобождения соответствующих лиц, разработать методы для оценки того, находятся ли трудящиеся в кабале, даже если они подвергаются запугиванию

(посредством угроз или из опасения потерять свою работу) или не желают сообщать о своем закабаленном состоянии, предотвращать принятие против них репрессивных мер и обеспечивать, чтобы впоследствии они снова не оказались в кабале;

- 4. <u>призывает</u> государства обеспечить, чтобы подневольным трудящимся или действующим в их интересах правозащитникам не чинились препятствия при регистрации официальных жалоб, касающихся эксплуатации кабального труда, а в случае государств, в которых такие жалобы еще не рассмотрены, обеспечить их самое серьезное рассмотрение в первоочередном порядке;
- 5. <u>настоятельно призывает</u> государства незамедлительно принимать надлежащие меры в тех случаях, когда правозащитники подвергаются притеснениям или преследованиям за их усилия по оказанию помощи подневольным трудящимися;
- 6. <u>настоятельно рекомендует</u> государствам, которые приняли законы по борьбе против долговой кабалы или кабального труда и из которых по-прежнему поступают сообщения о случаях долговой кабалы, обеспечить эффективность применения законов и в полной мере применять правовые и судебные процедуры, обеспечивающие преследование и наказание лиц, виновных в закабалении мужчин, женщин и детей;
- 7. призывает государства пересмотреть свое национальное законодательство с целью обеспечить, чтобы долговая кабала была конкретно запрещена, чтобы были предусмотрены соответствующие наказания, которые удерживали бы любых лиц от предоставления ссуд, приводящих к порабощению получивших их лиц или других связанных с ними лиц или к низведению их до подневольного состояния, чтобы ссуды, получение которых приводит к появлению долговой кабалы, считались не имеющими юридической силы и чтобы правоохранительные органы имели надлежащие инструкции, позволяющие им выявлять случаи долговой кабалы и обеспечивать освобождение подневольных трудящихся, в частности посредством оказания им временной помощи с того момента, как об их случаях поступила первая информация, и обеспечения им подходящей работы, не связанной с подневольным состоянием (при этом не обусловливая оказание помощи завершением разбирательства с целью подтверждения факта долговой кабалы);
- 8. <u>вновь рекомендует</u> государствам-членам создать контролирующие комитеты в целях расследования сообщений о случаях долговой кабалы и определения числа лиц на их территории, которые находятся в подневольном состоянии вследствие долговой кабалы, уделяя особое внимание проверке ограничений, которые вводятся в отношении трудящихся-мигрантов нанимателями или другими лицами, ссужающими им деньги, и

обеспечивая, чтобы трудящиеся-мигранты не подвергались долговой кабале и чтобы в случае поступления информации о долговой кабале государства-члены рассматривали вопрос о создании специальных механизмов, обеспечивающих соблюдение законодательства по борьбе против этой пагубной практики, таких, как специальные подразделения или комиссии в составе сотрудников правоохранительных органов на национальном или местном уровне;

- 9. <u>призывает</u> государства обеспечить для нынешних или бывших подневольных трудящихся, правозащитников и других лиц доступ к средствам массовой информации в их стране с целью привлечения внимания к сохраняющимся видам практики долговой кабалы и информирования подневольных трудящихся об их правах, а также информирования тех, кто эксплуатирует кабальный труд, о неприемлемом и незаконном характере этой практики;
- 10. <u>настоятельно призывает</u> государства уделять особое внимание обеспечению того, чтобы все дети подневольных трудящихся завершали начальное образование, независимо от того, находятся ли сами дети в кабале;
- 11. рекомендует государствам-членам ратифицировать Конвенцию № 117 Международной организации труда 1962 года об основных целях и нормах социальной политики, ратифицированную по состоянию на конец 1998 года 32 государствами, которая касается, в частности, сокращения форм оплаты труда, способствующих появлению задолженности, и содержит требование о том, чтобы ратифицирующие государства принимали "все возможные меры" для обеспечения принятия ряда защитных мер в интересах трудящихся для предотвращения случаев долговой кабалы;
- 12. <u>призывает</u> государства принять и осуществлять планы действий по борьбе против наихудших форм детского труда;
- 13. <u>призывает</u> Международную организацию труда представить информацию о ее усилиях по содействию осуществлению Программы действий 1992 года и о любых препятствиях, которые сдерживали ее осуществление;
- 14. <u>призывает также</u> Международную организацию труда подготовить проект типового законодательства или правил по созданию и функционированию государственных учреждений в целях проверки сообщений о случаях долговой кабалы и принятия ответных мер для освобождения и реабилитации соответствующих лиц;

- 15. призывает далее Международную организацию труда совместно с другими компетентными органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность проведения семинара или рабочего совещания для определения наиболее эффективных методов по искоренению долговой кабалы и, в частности, оценки того, какие формы международной поддержки являются наиболее подходящими для мобилизации населения и предоставления возможности подневольным трудящимся пользоваться своим правом на свободу ассоциации, а также того, какие методы оказались наиболее эффективными в деле содействия реабилитации и реинтеграции жертв долговой кабалы;
- 16. настоятельно призывает государства-члены, в которых за последние пять лет поступали сообщения о случаях долговой кабалы, осуществлять разработанную Международной организацией труда Программу действий против детской кабалы, в частности в отношении детей, являющихся жертвами долговой кабалы, а также обеспечивать, чтобы в тех случаях, когда, согласно сообщениям, эта практика затрагивает мужчин или женщин, те же самые или аналогичные меры применялись по отношению к ним, а также по отношению ко всем семьям, которые подвергаются долговой кабале;
- 17. <u>рекомендует</u> всем компетентным органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, банкам, оказывающим помощь на цели развития, и межправительственным учреждениям, занимающимся инициативами в области развития, принять меры по содействию ликвидации долговой кабалы, в частности путем предоставления подневольным трудящимся альтернативных источников кредитования;
- 18. рекомендует вновь правительствам сотрудничать с профсоюзами и организациями нанимателей на национальном уровне в целях решения проблемы кабального труда и рекомендует профсоюзам и организациям нанимателей на местном, национальном и международном уровнях использовать существующие структуры Международной организации труда, занимающиеся случаями нарушения положений соответствующих конвенций, касающихся принудительного труда, и призывает соответствующие неправительственные организации активизировать свою деятельность по распространению информации и представлению рекомендаций профсоюзам по этим вопросам;
- 19. <u>призывает международные и финансовые учреждения поощрять микрокредитование в качестве механизма искоренения долговой кабалы;</u>

- 20. <u>просит</u> государства-члены представить информацию Рабочей группе на ее двадцать седьмой сессии в 2002 году о мерах, принятых в целях ликвидации или предотвращения долговой кабалы;
- 21. <u>постановляет</u> продолжать рассмотрение вопроса о долговой кабале и оценивать достигнутый прогресс на последующих сессиях в целях полной ликвидации этой отвратительной практики;

II. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО СОВРЕМЕННЫМ ФОРМАМ РАБСТВА

- 22. <u>выражает признательность</u> правительствам, организациям и частным лицам, включая молодых студентов, сделавшим взносы в Фонд, и призывает их делать такие взносы и впредь;
- 23. <u>выражает признательность</u> за участие в работе двадцать пятой сессии Рабочей группы примерно двадцати представителям неправительственных организаций, финансируемых Фондом, включая жертв современных форм рабства, и за их ценный вклад в деятельность Рабочей группы;
- 24. <u>призывает</u> Совет попечителей Добровольного фонда содействовать участию в работе ежегодных сессий Рабочей группы частных лиц и организаций из как можно большего числа стран в соответствии с приоритетами, определенными в повестке дня Рабочей группы;
- 25. <u>отмечает с удовлетворением</u> тот факт, что Фондом было предоставлено около двадцати грантов на осуществление различных проектов местным неправительственным организациям, осуществляющим деятельность по вопросам, касающимся современных форм рабства;
- 26. <u>выражает свою поддержку</u> деятельности членов Совета попечителей Фонда, в частности их деятельности по сбору средств;
- 27. <u>ссылается</u> на призыв, с которым Генеральная Ассамблея обратилась в своей резолюции 46/122 ко всем правительствам позитивно откликнуться на просьбы, касающиеся взносов в Фонд, и настоятельно призывает правительства и неправительственные организации, другие частные или государственные структуры и

частных лиц делать взносы в Фонд и призывает их делать такие взносы и впредь, с тем чтобы Фонд мог эффективно выполнить свой мандат в 2001 году;

28. <u>выражает глубокую признательность</u> Председателю и одному из членов Совета попечителей, которые участвовали в работе двадцать пятой сессии за свой счет, и приглашает членов Совета принять участие в работе двадцать шестой сессии Рабочей группы;

III. ТОРГОВЛЯ ЛЮДЬМИ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОСТИТУЦИИ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ

- 29. <u>настоятельно призывает</u> правительства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года, Конвенцию № 182 Международной организации труда о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;
- 30. <u>вновь рекомендует</u> Генеральной Ассамблее провозгласить год Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, обеспечив при этом, чтобы до начала этого года имелось достаточно времени для разработки национальных и международных планов действий;
- 31. <u>настоятельно призывает</u> государства разработать и принять всеобъемлющие национальные планы действий по борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами на основе сбора, изучения и анализа данных, а также сотрудничества с неправительственными организациями, которые должны, среди прочего, включать следующее:
- а) меры по поддержке реализации плана путем выделения необходимых финансовых средств и людских ресурсов;
- b) меры, направленные на искоренение глубинных и непосредственных причин торговли людьми, проституции и эксплуатации проституции третьими лицами;
- с) принятие и обеспечение реализации мер по борьбе с новыми видами практики глобальной секс-индустрии, особенно с секс-туризмом, торговлей невестами по почте и торговлей женщинами и детьми, в частности по Интернету;

- d) меры по обеспечению систематического и периодического обзора выполнения плана;
- 32. <u>напоминает</u> о своей просьбе Управлению Верховного комиссара по правам человека разработать руководящие принципы составления таких национальных планов действий и при поступлении соответствующих просьб оказывать техническую помощь государствам в разработке их национальных планов;
- 33. <u>настоятельно призывает</u> государства обеспечить, чтобы их национальная политика в области развития не вела к дальнейшей маргинализации женщин и не подвергала их риску сексуальной эксплуатации;
- 34. <u>призывает</u> государства ввести в действие или пересмотреть национальную политику, законы, стратегии и другие административные меры в целях обеспечения того, чтобы жертвы торговли людьми для целей секса, а также жертвы других видов практики сексуальной эксплуатации не являлись объектом уголовного преследования или других юридических или административных санкций;
- 35. <u>настоятельно рекомендует</u> государствам обеспечить эффективность применения закона, в полной мере использовать законодательные и судебные процедуры и преследовать и наказывать преступников, занимающихся торговлей женщинами и детьми и эксплуатацией проституции женщин и детей;
- 36. <u>предлагает</u> государствам принять меры, включая программы защиты свидетелей, для того чтобы лица, ставшие объектом торговли, могли обращаться с жалобами в полицию и давать показания, когда это необходимо для органов системы уголовного правосудия, а также обеспечить, чтобы в течение этого времени они имели доступ к социальной, медицинской, финансовой и юридической помощи, а также, при поступлении соответствующих просьб, защите;
- 37. <u>призывает</u> государства обеспечить добровольное и безопасное возвращение лиц, ставших объектом торговли;
- 38. <u>призывает</u> государства предоставлять, насколько это позволяют имеющиеся средства, социальные услуги жертвам торговли людьми и сексуальной эксплуатации и лицам, пережившим эти унижения, включая жилье, консультации, медицинское обслуживание, юридическую помощь, образование, профессиональную подготовку и трудоустройство, и принимать меры по предупреждению дискриминации и стигматизации этих жертв;

- 39. <u>настоятельно призывает</u> государства начать осуществление превентивных программ, ориентированных на местное население, особенно в районах повышенного риска, в целях информирования людей о тактике вербовщиков и незаконных торговцев и об опасностях сексуальной эксплуатации;
- 40. настоятельно рекомендует Специальному комитету по разработке Конвенции против транснациональной организованной преступности обеспечить, чтобы протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, и протокол по борьбе с незаконным ввозом мигрантов через сухопутные, морские и воздушные границы не противоречили и не подрывали каким-либо иным образом существующие международные обязательства и стандарты в области прав человека, в особенности Конвенцию 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами;
- 41. <u>настоятельно призывает</u> Специальный комитет обеспечить, чтобы протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее не ограничивался насильственной или принудительной торговлей, а включал все виды торговли, независимо от согласия жертвы;
- 42. <u>приветствует</u> недавнее принятие Всемирной туристской организацией кодекса поведения по борьбе против секс-туризма и просит Генерального секретаря довести до сведения Всемирной туристской организации серьезную обеспокоенность Рабочей группы по поводу сохранения и даже развития секс-туризма;
- 43. <u>призывает</u> органы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами прав человека, уделять внимание возможным ситуациям нарушений прав человека, связанных с торговлей людьми, и жертвам проституции, в соответствии с Конвенцией 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами;
- 44. <u>предлагает</u> Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитету по правам ребенка и Комитету по правам человека разработать общие рекомендации в целях уточнения процедур представления сообщений о жертвах торговли, особенно торговли для целей проституции и эксплуатации проституции третьими лицами по смыслу Конвенции 1949 года;
- 45. <u>с обеспокоенностью отмечает,</u> что в своем последнем докладе (E/CN.4/2000/68, пункт 13) Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин

представляет определение понятия "торговля", которое не соответствует принципам Конвенции 1949 года;

- 46. <u>рекомендует</u>, чтобы вопрос, касающийся торговли людьми, проституции и связанной с ними практики сексуальной эксплуатации, был рассмотрен в ходе процесса подготовки к проведению Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и на самой Всемирной конференции, которая состоится в Южной Африке в 2001 году;
- 47. <u>рекомендует далее</u>, чтобы Международное бюро труда и/или Верховный комиссар по правам человека разработали международную программу по ликвидации торговли людьми, аналогичную Международной программе по ликвидации детского труда (ИПЕК);
- 48. <u>с удовлетворением принимает к сведению</u> решение Рабочей группы рассмотреть в приоритетном порядке на своей двадцать шестой сессии в 2001 году при активном участии неправительственных организаций и лиц, ставших объектом торговли, вопрос о торговле людьми в связи с подготовкой к проведению года Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми;
- 49. <u>приветствует</u> план Верховного комиссара по правам человека об организации международного семинара по вопросу о торговле людьми, мигрантах и правах человека и настоятельно призывает Верховного комиссара провести семинар непосредственно перед началом двадцать шестой сессии Рабочей группы и пригласить для участия в его работе членов Рабочей группы и неправительственные организации, участвующие на сессии Рабочей группы;
- 50. призывает правительства, межправительственные, региональные и неправительственные организации, договорные органы по правам человека, специальных докладчиков, в особенности Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов, принять активное участие в работе двадцать шестой сессии Рабочей группы и содействовать проведению дискуссии;

IV. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НЕЗАКОННОЙ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ, ПРОСТИТУЦИИ И РАЗВИТИЯ ГЛОБАЛЬНОЙ СЕКС-ИНДУСТРИИ

51. <u>призывает</u> государства-члены регулярно делиться со своими соответствующими компетентными национальными правоохранительными учреждениями всей информацией, которая считается полезной для предупреждения и пресечения таких действий, в частности сведениями, касающимися лиц, которые были подвергнуты наказаниям за осуществление такой деятельности;

V. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ТРАНСГРАНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ ДЕТЬМИ ВО ВСЕХ ЕЕ ФОРМАХ

52. подтверждает положения своей предыдущей резолюции по данному вопросу;

VI. РОЛЬ КОРРУПЦИИ В УВЕКОВЕЧИВАНИИ РАБСТВА И СХОДНОЙ С РАБСТВОМ ПРАКТИКИ

- 53. <u>вновь настоятельно призывает</u> все государства принять надлежащие меры для мониторинга и обеспечения применения законов, особенно в той части, в какой они касаются рабства, сходной с рабством практики и коррупции, включая торговлю женщинами и детьми;
- 54. <u>поощряет</u> существующие международные механизмы, направленные на совершенствование подготовки кадров и повышение профессионализма работников правоохранительных органов, а также на привитие им большего уважения к правам человека;

VII. НЕПРАВОМЕРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРНЕТА ДЛЯ ЦЕЛЕЙ СЕКСУАЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 55. <u>рекомендует</u> правительствам в приоритетном порядке пересмотреть, изменить и ввести в действие существующие законы или принять новые законы в целях предотвращения неправомерного использования Интернета для целей торговли, проституции и сексуальной эксплуатации женщин и детей;
- 56. <u>настоятельно призывает</u> правительства предпринять более решительные действия по ликвидации торговли людьми, эксплуатации проституции третьими лицами и сексуальной эксплуатации с помощью Интернета и рассмотреть вопрос о создании

механизма по обеспечению более жесткого контроля за Интернетом, когда эта сеть неправомерно используется для этих целей;

- 57. <u>рекомендует</u> правительствам и неправительственным организациям разработать и осуществить просветительные программы о вреде, который торговля для целей проституции и сексуальной эксплуатации женщин и детей наносит их психическому и физическому благосостоянию;
- 58. <u>просит</u> правительства расследовать и использовать в качестве доказательства преступлений и актов дискриминации рекламу, переписку и другую связь по Интернету, целью которой является поощрение секс-торговли, эксплуатации проституции, секстуризма, торговли невестами и изнасилования;
- 59. <u>призывает</u> поднять на новый уровень сотрудничество между правительствами и национальными и региональными правоохранительными органами для борьбы против роста торговли для целей проституции женщин и детей, глобализации этой индустрии и неправомерного использования Интернета для поощрения и осуществления секс-торговли, секс-туризма, сексуального насилия и сексуальной эксплуатации;

VIII. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНВЕНЦИЙ О РАБСТВЕ

60. <u>рекомендует</u> Комиссии по правам человека принять следующий проект решения:

"Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению тот факт, что последнее обновление доклада Подкомиссии по вопросу о рабстве (1966 год) имело место в 1984 году, т.е. более 15 лет назад, и ссылаясь на решение 2001/... Комиссии по правам человека от ... апреля 2001 года, постановляет издать, без финансовых последствий обновленный доклад, представленный Подкомиссии в виде документов Е/CN.4/Sub.2/2000/3 и Add.1, в качестве единого доклада, опубликованного на всех официальных языках, которому было бы обеспечено как можно более широкое распространение".

61. рекомендует призвать все государства, не являющиеся участниками Конвенции о рабстве 1926 года, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 года, Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах как можно скорее стать их участниками и ввести в

действие законодательство, необходимое для обеспечения того, чтобы их законы соответствовали положениям этих договоров;

- 62. <u>выражает надежду</u>, что все государства, и особенно наиболее заинтересованные государства, будут сотрудничать с Рабочей группой в изучении выбранного Рабочей группой на данный год вопроса;
- 63. <u>призывает</u> неправительственные и межправительственные организации представлять информацию и свидетельские показания по конкретному вопросу, отобранному для рассмотрения на ежегодной сессии Рабочей группы;

ІХ. ТРУДЯЩИЕСЯ-МИГРАНТЫ

- 64. <u>решительно осуждает</u> практику неравного отношения к трудящимся-мигрантам и неуважения их человеческого достоинства;
- 65. <u>постановляет</u> продолжать уделять особое внимание положению трудящихсямигрантов, в частности работающих в качестве домашней прислуги, и настоятельно призывает правительства обеспечить принятие защитных нормативных актов, которые регулировали бы вопросы их занятости и обеспечивали для них безопасные условия труда;
- 66. <u>принимает к сведению</u> тяжелые условия жизни трудящихся-мигрантов, особенно женщин и детей, и необходимость предоставления им защиты в целях обеспечения их всестороннего развития как человеческой личности и их участия в жизни общества;
- 67. <u>настоятельно призывает</u> государства ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/158;
- 68. <u>настоятельно призывает также</u> государства принять необходимые меры в целях запрещения изъятия у трудящихся-мигрантов, в частности мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, паспортов и наказания за такое изъятие;
- 69. <u>рекомендует</u> неправительственным организациям обратить внимание на серьезные проблемы, затрагивающие трудящихся-мигрантов, и предоставлять Рабочей группе информацию по ним;

70. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей пятьдесят третьей сессии;

Х. ДЕТИ, РАБОТАЮЩИЕ В КАЧЕСТВЕ ДОМАШНЕЙ ПРИСЛУГИ

- 71. настоятельно призывает государства при осуществлении усилий, направленных на окончательную ликвидацию явления труда детей в качестве домашней прислуги, в частности, посредством принятия и осуществления законов об обязательном и бесплатном начальном образовании, принять и привести в исполнение меры и постановления по защите детей, работающих в качестве домашней прислуги, и по обеспечению того, чтобы их труд не эксплуатировался;
- 72. рекомендует Международной организации труда уделять больше внимания вопросу о детях, работающих в качестве домашней прислуги;
- 73. <u>рекомендует также</u> Международной организации труда учредить в рамках ее Международной программы по ликвидации детского труда дополнительные программы по странам для таких детей;

ХІ. ЛИКВИДАЦИЯ ДЕТСКОГО ТРУДА – ГЕНДЕРНЫЙ АСПЕКТ

- 74. <u>настоятельно призывает</u> все государства при осуществлении работы, направленной на окончательную ликвидацию явления детского труда, принять меры и правила, направленные на защиту работающих детей, обеспечение того, чтобы их труд не являлся объектом эксплуатации, и запрещение использования труда детей на опасных работах;
- 75. <u>призывает</u> государства ликвидировать любую дискриминацию в отношении девочек в области образования, развития навыков и профессиональной подготовки;
- 76. <u>просит</u> Генерального секретаря предложить всем государствам продолжать информировать Рабочую группу о принятых мерах по осуществлению Программы действий по ликвидации эксплуатации детского труда;
- 77. <u>предлагает</u> международному сообществу сотрудничать в разработке эффективных альтернатив детскому труду, в частности для девочек;

XII. ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ТРУД

- 78. <u>вновь подтверждает</u>, что принудительный труд является одной из современных форм рабства;
- 79. <u>просит</u> Рабочую группу продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии;

XIII. ТОРГОВЛЯ ДЕТЬМИ, ДЕТСКАЯ ПРОСТИТУЦИЯ И ДЕТСКАЯ ПОРНОГРАФИИЯ

- 80. просит Генерального секретаря предложить всем государствам информировать Рабочую группу о принимаемых мерах по осуществлению Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, Стокгольмской декларации о борьбе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и о других связанных событиях и представить доклад по этому вопросу Подкомиссии по поощрению и защите прав человека и Комиссии по правам человека на их следующих сессиях;
- 81. <u>просит также</u> Специального докладчика продолжать в рамках своего мандата уделять внимание вопросам, касающимся торговли детьми, и в частности таким вопросам, как пересадка органов, исчезновения, покупка и продажа детей, усыновление/удочерение в корыстных целях или с целью эксплуатации, детская проституция и детская порнография;
- 82. <u>настоятельно призывает</u> Специального докладчика принять участие в работе двадцать шестой сессии Рабочей группы ввиду важности ее вклада в работу Группы;
- 83. предлагает государствам рассмотреть возможность создания добровольного фонда в целях оказания помощи Комитету по правам ребенка в содействии осуществлению факультативного протокола согласно положениям Конвенции о правах ребенка;
- 84. <u>с удовлетворением принимает к сведению</u> решение Рабочей группы рассмотреть в качестве первоочередного вопроса на своей двадцать седьмой сессии в 2002 году вопрос об эксплуатации детей, в частности в контексте проституции и подневольного труда в качестве домашней прислуги;

XIV. ТОРГОВЛЯ ЧЕЛОВЕЧЕСКИМИ ОРГАНАМИ И ТКАНЯМИ

85. <u>настоятельно призывает</u> государства принять меры с целью выяснения, насколько серьезный характер носит такая информация;

XV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- 86. <u>призывает</u> все правительства направлять своих наблюдателей на заседания Рабочей группы;
- 87. <u>призывает молодежные организации и молодых людей из различных неправительственных организаций принимать участие в заседаниях Рабочей группы;</u>
- 88. рекомендует Комитету по правам человека, Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитету по правам ребенка при рассмотрении периодических докладов государств-участников уделять особое внимание осуществлению соответственно статей 8 и 24 Международного пакта о гражданских и политических правах, статей 10, 12 и 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, статьи 6 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и статей 32, 34 и 36 Конвенции о правах ребенка и включить в свои замечания общего порядка и общие рекомендации пункт, касающийся современных форм рабства;
- 89. рекомендует также наблюдательным органам Международной организации труда и Комитету по конвенциям и рекомендациям Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры уделять повышенное внимание в своей деятельности вопросу об осуществлении положений и норм, призванных обеспечить защиту детей и других лиц, подвергающихся современным формам рабства, таким, как торговля детьми, детская проституция и детская порнография, эксплуатация детского труда, кабальный труд и торговля людьми;
- 90. <u>просит</u> Генерального секретаря направить вышеупомянутым комитетам, соответствующим специальным докладчикам и Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям касающиеся их рекомендации и доклад Рабочей группы;
- 91. просит также Генерального секретаря выполнить свое решение о выделении для Рабочей группы одного сотрудника категории специалистов из Управления Верховного комиссара по правам человека, как это делалось в прошлом, для работы на постоянной основе в целях обеспечения преемственности и тесной координации

деятельности в рамках и вне рамок Управления по вопросам, касающимся современных форм рабства, в соответствии с резолюциями 1996/61 и 1999/46 Комиссии по правам человека;

- 92. <u>просит</u> неправительственные организации в максимально возможной степени распространять информацию о деятельности Рабочей группы;
- 93. <u>призывает</u> те правительства, которые имеют информацию по приоритетному вопросу, подлежащему обсуждению на предстоящей сессии Рабочей группы, оказать содействие Рабочей группе путем предоставления информации либо заблаговременно, либо на указанной сессии;
- 94. <u>постановляет</u> при составлении своей повестки дня предусмотреть возможность проведения надлежащего обсуждения доклада Рабочей группы непосредственно перед началом каждой сессии и тем самым активизировать свое участие в деятельности Рабочей группы.

<u>27-е заседание</u> 18 августа 2000 года

[Принята без голосования. См. главу VIII.]

2000/20. Право искать и пользоваться убежищем

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

<u>вновь подтверждая</u> право каждого, кто законно находится на территории какоголибо государства, на свободное передвижение и свободу выбора местожительства и запрещение произвольного лишения права на въезд в свою собственную страну, изложенные в статье 12 Международного пакта о гражданских и политических правах и статье 13 Всеобщей декларации прав человека,

признавая, что практика принудительного изгнания, массовой высылки и депортации, перемещения населения, принудительного обмена населением, незаконной эвакуации, выселения и принудительного переселения, "этнической чистки" и другие формы насильственного перемещения населения внутри страны или за ее пределы не только лишают затрагиваемое население его права на свободу передвижения, но также угрожают миру и безопасности государств,

<u>будучи озабочена</u> тем, что политика и практика принудительного перемещения и другие серьезные нарушения прав человека продолжают оставаться основными причинами возникновения потоков беженцев и перемещения населения внутри государств,

<u>ссылаясь</u> на Венскую декларацию и Программу действий (A/CONF.157/23), принятые Всемирной конференцией по правам человека, и на статью 14 Всеобщей декларации прав человека, в которых подтверждается, что каждый человек, без каких бы то ни было различий, имеет право искать убежище от преследования в других странах и пользоваться этим убежищем, а также право возвращаться в свою собственную страну,

ссылаясь также на принципы, стандарты и нормы, включенные в международные договоры по правам человека, которые содержат положения о защите беженцев и лиц, ищущих убежища, в том числе Конвенцию о статусе беженцев, Протокол к ней, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенцию о сокращении безгражданства и Конвенцию о статусе апатридов,

<u>подтверждая</u>, в частности, важность основополагающего принципа невысылки, содержащегося в Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколе к ней 1967 года,

будучи глубоко озабочена тем, что ограничительная политика и практика ряда государств могут привести к возникновению трудностей для лиц, стремящихся получить эффективный доступ к защите на территории государств, предоставляющих убежище, в то время, как они стремятся избежать преследований и серьезных нарушений прав человека в собственных странах, отмечая, что подобные политика и практика, в том числе отдельные случаи отправки лиц, ищущих убежища, в заключение, могут быть несовместимы с принципами применимого законодательства о беженцах и правах человека.

<u>будучи озабочена также</u> участившимися случаями проявления расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которые отражаются на негражданах в целом и беженцах и лицах, ищущих убежища, в частности,

<u>будучи озабочена далее</u> тем, чтобы лица, ищущие убежища, и беженцы не подвергались бесчеловечному и унижающему достоинство обращению и чтобы в полной мере соблюдались их основные права человека,

отмечая необходимость дальнейшей рационализации и согласования различных международных стандартов в области прав человека, применимых к доступу и обращению с лицами, ищущими убежища, в государствах, предоставляющих убежище, включая стандарты и условия заключения, и необходимость претворения в жизнь этих стандартов с помощью практических программ действий с учетом региональных и национальных условий,

признавая, что принцип невысылки в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев и Протоколом к ней и другими договорами по правам человека не предполагает какихлибо географических ограничений, и соответственно перемещение беженца из одной страны в третью страну, которая затем направит беженца туда, где он опасается подвергнуться преследованиям, представляет собой косвенную высылку, противоречащую вышеупомянутым международным договорам по правам человека,

- 1. <u>настоятельно призывает</u> все государства соблюдать принцип невысылки в рамках своих обязательств в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев и Протоколом к ней и другими договорами по правам человека и защищать и осуществлять право каждого человека искать и получать в других странах убежище от преследований и принять практические меры, с тем чтобы с беженцами и лицами, ищущими убежища, обращались достойно и полностью соблюдая их основные права человека;
- 2. <u>настоятельно призывает также</u> правительства и другие структуры, включая межправительственные и неправительственные организации, активизировать свои усилия, в том числе образовательные и другие программы, для борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью к негражданам, и в частности лицам, ищущим убежища, и беженцам;
- 3. <u>предлагает</u> Специальному докладчику по правам неграждан в консультации с представительствами Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжить рассмотрение вопроса о правах неграждан, уделяя особое внимание положению лиц, ищущих убежища, и беженцев, и представить практические рекомендации для дальнейшей работы Подкомиссии по этому вопросу;

4. <u>постановляет</u> рассмотреть вопрос о праве искать убежища и об обращении с беженцами и лицами, ищущими убежища, на ее пятьдесят третьей сессии, а также определить, как наиболее эффективно продолжить рассмотрение ею этих вопросов.

<u>27-е заседание</u> 18 августа 2000 года

[Принята без голосования. См. главу XII.]

2000/21. Задержание лиц, ищущих убежище

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

принимая во внимание принципы, стандарты и нормы, закрепленные в международных договорах о поощрении и защите прав человека, и в частности в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах, и в частности его статьях 7, 9 и 10, в Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколе к ней 1967 года, и в частности ее статье 31, в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, и в частности ее статьях 3 и 16, в Своде принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными и Правилах Организации Объединенных Наций о защите несовершеннолетних, лишенных свободы,

<u>будучи обеспокоена</u> тем, что некоторая практика и политика в области задержания может нарушать международные принципы, стандарты и нормы в области прав человека,

<u>будучи обеспокоена также</u> тем, что некоторая практика и политика в области задержания может препятствовать поискам людьми убежища от преследований,

1. <u>выражает глубокую озабоченность</u> по поводу всех преследований, включая преследования по признаку расы, религии, национальности, принадлежности к определенной социальной группе или политических мнений, перечисленных в Конвенции о статусе беженцев и Протоколе к ней в качестве оснований для предоставления статуса беженца;

- 2. <u>призывает</u> Комитет по правам человека и Европейский суд по правам человека продолжить рассмотрение случаев задержания лиц, ищущих убежище из любых регионов мира;
- 3. <u>приветствует</u> соображение № 5 о положении иммигрантов и просителей убежища Рабочей группы по произвольным задержаниям (E/CN.4/2000/4, приложение II), и в частности применение Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, к находящимся в заключении иммигрантам и лицам, ищущим убежище;
- 4. <u>приветствует также</u> принятие Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев Руководящих принципов в отношении применимых критериев и стандартов, касающихся задержания лиц, ищущих убежище;
- 5. <u>выражает признательность</u> тем государствам, которые соблюдают Руководящие принципы в отношении применимых критериев и стандартов, касающихся задержания лиц, ищущих убежище, и другие соответствующие стандарты, упомянутые в настоящей резолюции;
- 6. <u>побуждает</u> государства принять альтернативы задержанию, в том числе перечисленные в Руководящих принципах в отношении применимых критериев и стандартов, касающихся задержания лиц, ищущих убежище;
- 7. <u>рекомендует</u> государствам при использовании мер задержания в соответствии со статьей 35 Конвенции о статусе беженцев представлять Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев информацию о том, в какой степени политика и практика задержания соответствуют международным стандартам, включая Руководящие принципы;
- 8. настоятельно призывает государства выполнять свои соответствующие международные обязательства в отношении практики и политики задержания в контексте лиц, ищущих убежище, и в частности призывает государства соблюдать Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней 1967 года, и в частности статью 31, Международный пакт о гражданских и политических правах, и в частности статьи 7, 9 и 10, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, и в частности статьи 3 и 16, Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было

форме, Минимальные стандартные правила обращения с заключенными и Правила Организации Объединенных Наций о защите несовершеннолетних, лишенных свободы;

- 9. <u>убедительно призывает</u> государства, которые еще не делают этого, соблюдать Руководящие принципы в отношении применимых критериев и стандартов, касающихся задержания лиц, ищущих убежище, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другие соответствующие стандарты, упомянутые в настоящей резолюции;
- 10. <u>постановляет</u> рассмотреть вопрос о задержании лиц, ищущих убежище, на своей пятьдесят третьей сессии.

<u>27-е заседание</u>18 августа 2000 года

[Принята без голосования. См. главу XII.]

2000/22. Поощрение диалога по вопросам прав человека

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

подтверждая свою приверженность делу поощрения международного сотрудничества, провозглашенного в Уставе Организации Объединенных Наций, а также в Венской декларации и Программе действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека 1993 года,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 52/134 от 12 декабря 1997 года и 53/22 от 4 ноября 1998 года и отмечая резолюцию 54/113 Генеральной Ассамблеи от 7 февраля 2000 года, озаглавленную "Год диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций",

<u>ссылаясь также</u> на резолюции Комиссии по правам человека 1998/81 от 24 апреля 1998 года и 1999/68 от 28 апреля 1999 года и отмечая резолюцию 2000/70 Комиссии от 26 апреля 2000 года,

<u>подтверждая</u> свои резолюции 1997/38 от 28 августа 1997 года, 1998/28 от 26 августа 1998 года и 1999/25 от 26 августа 1999 года,

<u>приветствуя</u> коллективные усилия международного сообщества по укреплению взаимопонимания путем конструктивного диалога между цивилизациями на пороге третьего тысячелетия,

признавая ценный вклад, который диалог между цивилизациями может внести в процесс повышения осведомленности о различных достижениях цивилизации и общих ценностях человечества и их понимания,

<u>памятуя о том</u>, что международное сообщество должно стремиться путем просвещения, образования и диалога содействовать уважению прав человека и основных свобод,

<u>подчеркивая</u> важную роль диалога как средства дальнейшего усиления всеобщего признания и осуществления прав человека и основных свобод,

<u>подчеркивая</u> важность обеспечения универсальности, неделимости, объективности и неизбирательности при рассмотрении вопросов прав человека,

- 1. <u>подтверждает свою приверженность</u> международному сотрудничеству в области прав человека и предлагает правительственным и неправительственным наблюдателям в Подкомиссии проводить конструктивный диалог и консультации на основе равенства и взаимного уважения;
- 2. <u>одобряет</u> совместные действия в поиске общего понимания и разумной увязки различных мнений;
- 3. <u>постановляет</u> продолжить рассмотрение этого вопроса и включить в пункт предварительной повестки дня своей пятьдесят третьей сессии, озаглавленный "Обзор дальнейших событий в областях, которыми занимается или может заниматься Подкомиссия", подпункт, под названием "Поощрение диалога по вопросам прав человека".

<u>27-е заседание</u>18 августа 2000 года

[Принята без голосования. См. главу XIV.]

2000/23. Соблюдение прав человека и основных свобод, содержащихся во Всеобщей декларации прав человека, государствами, не являющимися участниками Международных пактов о правах человека

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

<u>считая</u>, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций соблюдение прав человека и основных свобод имеет важнейшее значение для обеспечения всеобщего и прочного мира,

считая также, что Организация Объединенных Наций в соответствии со своим Уставом призвана поощрять и развивать уважение к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии, и быть центром для согласования действий наций в достижении этой цели,

считая далее, что посредством принятия Всеобщей декларации прав человека государства — члены Организации Объединенных Наций подтвердили свою приверженность соблюдению прав человека и основных свобод, свою веру в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин, а также свою решимость содействовать, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, всеобщему соблюдению гражданских и политических, а также экономических, социальных и культурных прав человека,

отмечая, что еще не все государства являются участниками Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, которые в договорной форме закрепили принципы и нормы, изложенные во Всеобщей декларации, и, соответственно, не представляют Организации Объединенных Наций информацию о соблюдении ими основных прав и свобод человека,

<u>памятуя</u> о том, что государства – члены Организации Объединенных Наций, даже если они не ратифицировали Международные пакты о правах человека, обязаны, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией, соблюдать и поощрять права человека и основные свободы,

<u>ссылаясь</u> на рабочие документы, подготовленные по данному вопросу г-ном Карташкиным (E/CN.4/Sub.2/1999/29 и E/CN.4/Sub.2/2000/2,

<u>желая</u> оказать государствам, которые не ратифицировали Международные пакты о правах человека, помощь в поощрении и соблюдении прав человека и основных свобод, провозглашенных во Всеобщей декларации,

- 1. <u>просит</u> Верховного комиссара по правам человека созвать, с участием членов Подкомиссии, семинар государств, не являющихся участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, непосредственно перед пятьдесят третьей сессией Подкомиссии или как можно скорее в целях всестороннего выявления причин, препятствующих ратификации Пактов, и поиска путей их устранения;
- 2. <u>просит</u> Управление Верховного комиссара по правам человека, в целях подготовки и проведения этого семинара, запросить у соответствующих государств и заинтересованных неправительственных организаций их применения, а также собрать всю имеющуюся информацию о существующих препятствиях на пути эффективного обеспечения прав человека и основных свобод, закрепленных во Всеобщей декларации, и о причинах, препятствующих ратификации Пактов, а также о предпринимаемых государствами мерах по их устранению;
- 3. рекомендует участникам семинара определить области, в которых помощь со стороны Организации Объединенных Наций может оказаться полезной для соответствующих государств, и принять конкретные рекомендации относительно предоставления этим государствам помощи в удовлетворении установленных или высказанных ими потребностей, включая техническое сотрудничество и услуги консультативного характера, тем самым содействуя соблюдению основных прав и свобод человека, закрепленных во Всеобщей декларации, а также ратификации Международных пактов о правах человека;
- 4. <u>рекомендует также</u> участникам семинара выработать согласованные рекомендации относительно создания постоянно действующего или временного механизма, способствующего поощрению усилий государств по соблюдению прав человека и основных свобод, содержащихся во Всеобщей декларации прав человека, и ратификации ими Международных пактов о правах человека;
- 5. <u>постановляет</u> продолжить рассмотрение этого вопроса как приоритетного на своей пятьдесят третьей сессии в рамках отдельного пункта повестки дня;
- 6. <u>рекомендует</u> Комиссии по правам человека принять следующий проект решения:

"Комиссия по правам человека, принимая к сведению резолюцию 2000/23 Подкомиссии от 18 августа 2000 года, постановляет поддержать просьбу Подкомиссии к Верховному комиссару по правам человека созвать, с участием

членов Подкомиссии, семинар государств, не являющихся участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, непосредственно перед пятьдесят третьей сессией Подкомиссии или как можно скорее и рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению решение ... Комиссии по правам человека от .. апреля 2001 года, постановляет одобрить решение Комиссии поддержать созыв семинара по выявлению причин, препятствующих ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, и поиску путей их устранения".

<u>27-е заседание</u> 18 августа 2000 года

[Принята без голосования. См. главу XIV.]

2000/24. Роль универсальной или экстратерриториальной компетенции в превентивных мерах против безнаказанности

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

<u>руководствуясь</u> Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международными пактами о правах человека и другими соответствующими договорами о правах человека, а также Венской декларацией и Программой действий, особенно ее пунктом 91 Части II,

ссылаясь на резолюцию 2000/68 Комиссии о правах человека от 26 апреля 2000 года по вопросу о безнаказанности, в которой Комиссия признала важность борьбы с безнаказанностью в связи со всеми нарушениями прав человека, представляющими собой преступления, выразила убеждение в том, что практика безнаказанности и надежды на безнаказанность побуждают к нарушению прав человека, в то время как привлечение лиц, виновных в нарушениях прав человека, и их сообщников к ответственности, обеспечение справедливости по отношению к их жертвам и восстановление их достоинства на основе признания их страданий и сохранения о них памяти являются неотъемлемыми элементами поощрения и осуществления прав человека,

<u>ссылаясь также</u> на принцип универсальной юрисдикции в отношении преступлений против человечности и военных преступлений, признанный международным правом и практикой,

сознавая, что привлечение всех виновных в таких нарушениях, включая бывших глав государств или правительств, к ответу за свои действия является одним из основополагающих элементов предотвращения повторного совершения таких нарушений их преемниками, поскольку это подает им соответствующий пример,

с интересом отмечая в этой связи, что недавние инициативы, предпринятые потерпевшими в порядке возбуждения судебных дел в рамках экстратерриториальной компетенции, предусмотренной национальным законодательством, - с должным уважением права на справедливое судебное разбирательство - прервали процесс безнаказанности, которой пользовался генерал Аугусто Пиночет, невзирая на многочисленные серьезные, подробные и похожие утверждения, ставящие вопросы его ответственности как главы государства, которые были собраны соответствующими правозащитными организациями, а также специальными докладчиками и рабочими группами Комиссии по правам человека,

<u>ссылаясь</u> на обязательство государств-участников уважать и обеспечивать уважение гуманитарного права в соответствии с Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года – обязательство, прямо предусмотренное общей для них статьей 1,

- 1. <u>призывает</u> все правительства к взаимному сотрудничеству, даже при отсутствии соответствующих договоров, в целях упрощения задачи судебных органов в связи с разбирательством дел, возбужденных потерпевшими, действующими либо в рамках принципа универсальной компетенции, признанного в международном праве, либо на основании внутринационального законодательства, устанавливающего экстратерриториальную судебную компетенцию, в частности, из-за гражданства потерпевшего или лица, совершившего правонарушение;
- 2. <u>выражает свое убеждение</u> в том, что в рамках такого сотрудничества наивысший приоритет необходимо отдавать, независимо от обстоятельств совершения таких нарушений, привлечению к суду всех лиц, несущих ответственность за военные преступления и преступления против человечности, включая бывших глав государств или

правительств, эмиграция которых используется в качестве оправдания их безнаказанности, с тем чтобы предотвратить - поскольку это подаст соответствующий пример - будущие нарушения прав человека.

<u>28-е заседание</u> 18 августа 2000 года

[Принята без голосования. См. главу XI.]

2000/25. Неблагоприятные последствия экономических санкций

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

подтверждая необходимость уважения принципов Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международных пактов о правах человека и соответствующих положений Гаагской конвенции о законах и обычаях сухопутной войны и прилагаемых к ней Норм 1907 года, Женевских конвенций от 12 августа 1949 года, двух Дополнительных протоколов к ним 1977 года и всех обычных норм гуманитарного права,

<u>ссылаясь</u> на свою резолюцию 1997/35 от 28 августа 1997 года и свое решение 1998/112 от 26 августа 1998 года,

ссылаясь также на свое решение 1999/111 от 26 августа 1999 года, в котором она просила г-на Марка Боссайта подготовить без финансовых последствий рабочий документ по вопросу о неблагоприятных последствиях экономических санкций для прав человека и представить этот рабочий документ на ее пятьдесят второй сессии по подпункту повестки дня, озаглавленному "Последствия гуманитарной деятельности для осуществления прав человека",

<u>рассмотрев с большим интересом</u> представленный г-ном Боссайтом рабочий документ (E/CN.4/Sub.2/2000/33), в котором он проводит всеобъемлющий обзор экономических санкций в свете действующих норм международного права и определяет метод оценки режимов санкций в свете стандартов международного права,

сознавая, что некоторые режимы санкций должны рассматриваться соответствующими органами Организации Объединенных Наций в качестве безотлагательных вопросов в свете анализа, проведенного г-ном Боссайтом,

- 1. <u>призывает</u> вновь все соответствующие государства еще раз рассмотреть вопрос о принятии или поддержке ими таких мер, даже когда преследуемые законные цели еще не достигнуты, если после разумного срока они не принесли желаемых изменений в политике;
- 2. <u>призывает также</u> все соответствующие государства стремиться к скорейшей отмене режимов санкций во всех формах, которые негативно влияют на права человека, нарушают международное право или противоречат другим нормам международного права;
- 3. <u>выражает глубокую благодарность</u> г-ну Боссайту за подготовку всеобъемлющего рабочего документа (E/CN.4/Sub.2/2000/33);
 - 4. постановляет препроводить рабочий документ Комиссии по правам человека;
- 5. <u>просит</u> Комиссию по правам человека уделить должное внимание вопросам, рассматриваемым в рабочем документе, и рекомендовать надлежащие меры по предотвращению неблагоприятных последствий для пользования правами человека при введении и поддержании экономических санкций;
- 6. <u>постановляет</u> продолжить рассмотрение режимов санкций на своей пятьдесят третьей сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Экономические, социальные и культурные права".

<u>28-е заседание</u> 18 августа 2000 года

[Принята без голосования. См. главу XIV.]

2000/26. Оговорки к договорам о правах человека

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

<u>ссылаясь</u> на письмо, направленное Председателем Комитета по ликвидации расовой дискриминации на имя Председателя сорок восьмой сессии Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1997/31, приложение), в котором содержится предложение относительно проведения исследования по вопросу об оговорках к договорам,

<u>отмечая</u> озабоченность по поводу оговорок, высказанную Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, и доклад Генерального секретаря о мнении шести договорных органов по правам человека в отношении Предварительных выводов Комиссии международного права (E/CN.4/Sub.2/1998/25),

<u>напоминая</u> о том, что в Венской декларации и Программе действий Всемирной конференции по правам человека подчеркивается необходимость ограничения числа и сферы действия оговорок к договорам о правах человека,

напоминая также о своем решении 1998/113 от 26 августа 1998 года, в котором она просила г-жу Франсуазу Хэмпсон подготовить рабочий документ по вопросу об оговорках к договорам о правах человека,

<u>напоминая</u> свою резолюцию 1999/27 от 26 августа 1999 года и принимая к сведению решение 2000/108 Комиссии по правам человека от 26 апреля 2000 года,

<u>приветствуя</u> развивающееся сотрудничество между Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Подкомиссией по этой и другим темам, представляющим взаимный интерес,

- 1. <u>призывает</u> государства ратифицировать договоры о правах человека без оговорок, а те государства, которые ратифицировали договоры о правах человека с оговорками, в кратчайшие сроки снять их;
- 2. <u>принимает к сведению</u> рабочий документ, представленный г-жой Франсуазой Хэмпсон (E/CN.4/Sub.2/1997/28 и Corr.1), и одобряет содержащиеся в нем выводы, в том числе в отношении важности проведения полноформатного исследования по вопросу об оговорках к договорам о правах человека;
- 3. <u>постановляет</u> назначить г-жу Франсуазу Хэмпсон Специальным докладчиком, поручив ей подготовить всеобъемлющее исследование по вопросу об оговорках к договорам о правах человека на основе ее рабочего документа, а также замечаний, высказанных на пятьдесят первой и пятьдесят второй сессиях Подкомиссии, и состоявшихся на них дискуссий, с учетом того, что это исследование не будет дублировать работу Комиссии по международному праву, которая касается правового режима, применимого к оговоркам и заявлениям о толковании в целом, поскольку оно предполагает изучение фактических оговорок и заявлений о толковании, сделанных к договорам о правах человека, в свете правового режима, применимого к оговоркам и

заявлениям о толковании, как изложено в указанном выше рабочем документе, и представить предварительный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят третьей сессии, доклад о ходе работы на ее пятьдесят четвертой сессии и окончательный доклад на ее пятьдесят пятой сессии;

- 4. <u>просит</u> Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всю необходимую помощь, с тем чтобы позволить ей выполнить эту задачу;
- 5. <u>просит</u> Специального докладчика обратиться за консультациями и помощью к Специальному докладчику Комиссии по международному праву и всем другим соответствующим договорным органам и с этой целью просит разрешить встречу между Специальным докладчиком Подкомиссии, Специальным докладчиком Комиссии по международному праву и председателем соответствующих договорных органов или назначенными ими лицами в период, когда заседает как Комиссия по международному праву, так и Подкомиссия;
- 6. <u>постановляет</u> продолжить рассмотрение ею вопроса об оговорках к договорам о правах человека на ее пятьдесят третьей сессии по тому же пункту повестки дня;
- 7. рекомендует Комиссии по правам человека для принятия следующий проект решения:

«Комиссия по правам человека, принимая к сведению резолюцию 2000/26 Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от 18 августа 2000 года, рекомендует Экономическому и Социальному Совету для принятия следующий проект решения:

"Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 2000/26 Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от 18 августа 2000 года, постановляет одобрить решение Подкомиссии назначить г-жу Франсуазу Хэмпсон Специальным докладчиком, поручив ей подготовить всеобъемлющее исследование по вопросу об оговорках к договорам о правах человека на основе ее рабочего документа, а также замечаний, высказанных на пятьдесят первой и пятьдесят второй сессиях Подкомиссии, и состоявшихся на них дискуссий, с учетом того, что это исследование не будет дублировать работу Комиссии по международному праву, которая касается правового режима, применимого к оговоркам и заявлениям о толковании в целом, поскольку оно предполагает изучение фактических оговорок и заявлений о толковании, сделанных к договорам о правах человека, в свете правового режима, применимого к оговоркам

и заявлениям о толковании, как изложено в указанном выше рабочем документе (E/CN.4/Sub.2/1999/28 и Corr.1), и представить предварительный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят третьей сессии, доклад о ходе работы на ее пятьдесят четвертой сессии и окончательный доклад на ее пятьдесят пятой сессии. Совет также постановляет, в порядке облегчения диалога, разрешить встречу Специального докладчика Комиссии по международному праву, председателей соответствующих договорных органов или назначенных ими лиц и Специального докладчика Подкомиссии в период, когда заседает как Комиссия по международному праву, так и Подкомиссия".»

28-е заседание 18 августа 2000 года

[Принята без голосования. См. главу XIV.]

2000/27. Дальнейшая приверженность обязательствам по международным договорам о правах человека

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

<u>подтверждая</u> принципы прав человека, провозглашенные и изложенные в Международном билле о правах человека, и признавая ответственность всех стран за поощрение и защиту прав человека всех народов,

признавая, что, когда правительства решают ратифицировать договоры о правах человека и применять содержащиеся в них стандарты, совершается важный шаг в направлении к универсальному поощрению и защите прав человека,

<u>ссылаясь</u> на принципы, предусмотренные Венской конвенцией о праве международных договоров,

<u>принимая к сведению</u> статью 12 Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах,

<u>ссылаясь</u> на резолюции 1998/9 и 1998/10, 1999/25, 1999/41 и 1999/78 и 2000/67 Комиссии, в которых Комиссия призвала правительства ратифицировать Международные пакты о правах человека и другие договоры о правах человека, вновь подтверждая свою резолюцию 1999/5,

<u>руководствуясь</u> Замечанием общего порядка № 26 Комитета по правам человека, в котором Комитет отметил, что международное право не разрешает государству, которое ратифицировало Международный пакт о гражданских и политических правах, присоединилось к нему или стало его участником в порядке правопреемства, денонсировать его или выходить из числа его участников,

<u>признавая</u>, что вне зависимости от того, является ли выход из правозащитного механизма правомерным с точки зрения соответствующего договора, на практике он происходит лишь после констатации таким механизмом нарушения соответствующего обязательства по договору,

<u>будучи убеждена в том</u>, что такие попытки отказаться от признания или иным образом изменить сферу охвата обязательств по международным договорам о правах человека и наблюдательных механизмов серьезно ослабляют международные усилия по поощрению и защите прав человека во всем мире,

- 1. <u>настоятельно призывает</u> все государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, а также других международных и региональных договоров о правах человека;
- 2. <u>призывает</u> все государства-члены принимать всестороннее участие в правозащитной системе Организации Объединенных Наций, а также в региональных правозащитных судебных системах в своих соответствующих регионах;
- 3. <u>предлагает</u> всем государствам и всем соответствующим правозащитным механизмам и процедурам Организации Объединенных Наций уделять неослабное внимание важности взаимного сотрудничества, понимания и диалога в деле обеспечения поощрения и защиты прав человека;

4. постановляет:

а) рекомендовать Комиссии по правам человека рассмотреть вопрос о последствиях отказа от международных договорных обязательств или ограничения сферы их применения на своей следующей сессии по пункту 17 своей предварительной повестки дня, касающемуся поощрения и защиты прав человека;

b) продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят второй сессии в рамках этого же пункта повестки дня.

<u>28-е заседание</u> 18 августа 2000 года

[Принята без голосования. См. главу XIV.]

В. Решения

2000/110. Новый подпункт повестки дня по вопросам контрабанды и незаконной перевозки людей и защиты их прав человека

На своем 27-м заседании 18 августа 2000 года Подкомиссия по поощрению и защите прав человека постановила без голосования включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии в рамках подпункта повестки дня, озаглавленного "Свобода передвижения: право покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну и право искать убежище от преследования", подпункт, озаглавленный "Контрабанда и незаконная перевозка людей и защита их прав человека". Кроме того, Подкомиссия постановила без голосования просить Генерального секретаря представить ей соответствующую записку по этому вопросу на ее пятьдесят третьей сессии.

[См. главу XII.]

2000/111. Права и обязанности человека

На своем 27-м заседании 18 августа 2000 года Подкомиссия по поощрению и защите прав человека, учитывая просьбу, сформулированную Комиссией по правам человека в пункте 2 ее резолюции 2000/63 от 26 апреля 2000 года, постановила путем поименного голосования 14 голосами против 4 при 5 воздержавшихся назначить члена Подкомиссии г-на Мигеля Альфонсо Мартинеса для проведения исследования по вопросу о правах и обязанностях человека и просить Комиссию на ее пятьдесят седьмой сессии рекомендовать Экономическому и Социальному Совету разрешить г-ну Альфонсо Мартинесу провести исследование и представить Комиссии предварительный доклад на ее пятьдесят восьмой сессии и окончательный доклад на ее пятьдесят девятой сессии.

[См. главу XIV.]

2000/112. Гуманитарное положение иракского населения

На своем 27-м заседании 18 августа 2000 года Подкомиссия по поощрению и защите прав человека, ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 2000/1 от 11 августа 2000 года и на свое решение 1999/110 от 26 августа 1999 года; считая нужным вновь подтвердить, что такие меры, как эмбарго, должны быть ограничены во времени, не должны ни в коем случае сказываться на невинном гражданском населении и, по очевидным гуманитарным соображениям, должны отменяться, даже если преследуемые законные цели еще не достигнуты; подтверждая необходимость соблюдения Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и соответствующих положений Женевских конвенций 1949 года и двух Дополнительных протоколов к ним, в которых запрещается обрекать на голод гражданское население и подвергать уничтожению то, что необходимо для его выживания; с глубокой озабоченностью отмечая сильные страдания, переживаемые иракским народом; отмечая, что в своем обращении к Совету Безопасности от 24 марта 2000 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций заявил о том, что он особенно озабочен положением иракских детей, которые, согласно докладу, подготовленному ЮНИСЕФ в 1999 году, страдают и в слишком большом числе случаев погибают, и указал, что, по сообщениям многих наблюдателей, детская смертность и заболеваемость повысились и достигли неприемлемых уровней; отмечая также, что данные, представленные в последнее время многочисленными учреждениями Организации Объединенных Наций, свидетельствуют о том, что совокупное воздействие разрушений в результате войны, связанной с ограничениями, введенными на экономическую деятельность и торговлю Ирака, серьезно подорвали способность Ирака обеспечивать благополучие населения в течение 90-х годов; отмечая в этой связи, что по статистическим данным, опубликованным к настоящему времени Бюро программы Организации Объединенных Наций для Ирака, программа "нефть в обмен на продовольствие" лишь частично удовлетворяет жизненно важные потребности населения и что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в своем письме на имя Председателя Совета от января 2000 года выразил мнение, что нефтяная промышленность Ирака находится в плачевном состоянии; с озабоченностью констатируя, что уровень жизни, качество питания и состояние здоровья населения продолжают ухудшаться и что всем видам экономической деятельности был нанесен серьезный ущерб, в частности деятельности в области снабжения питьевой водой, электроснабжения и сельского хозяйства; вновь выражая мнение, что любое эмбарго, обрекающее невинный народ на голод, болезни, невежество и даже на смерть, является грубым нарушением экономических, социальных и культурных прав, права этого народа на жизнь и международного права, постановила без голосования вновь обратиться к международному сообществу и, в частности, к Совету Безопасности с призывом отменить положения эмбарго, влияющие на гуманитарное положение иракского населения. Она

также постановляет призвать международное сообщество и правительства всех стран, в том числе правительство Ирака, облегчить страдания иракского населения, содействуя, в частности, поставкам ему продовольствия и медикаментов, а также обеспечению его средствами, позволяющими удовлетворить его насущные потребности.

[См. главу XIV.]

2000/113. Отсрочка прений по проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/2000/L.28

На своем 27-м заседании 18 августа 2000 года Подкомиссия по поощрению и защите прав человека постановила 11 голосами против 9 при 1 воздержавшемся отложить прения по проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/2000/L.28, озаглавленному "Право перемещенных лиц на возвращение", до своей пятьдесят третьей сессии.

[См. главу XII.]

2000/114. Массовые и вопиющие нарушения прав человека, представляющие собой преступления против человечности и имевшие место в эпоху колониальных владений, захватнических войн и рабства

На своем 27-м заседании 18 августа 2000 года Подкомиссия по поощрению и защите прав человека, считая, что колониализм, войны и рабство представляют собой массовые и вопиющие нарушения прав человека отдельных лиц и народов и что они не должны оставаться впредь безнаказанными, постановила без голосования просить Генерального секретаря подготовить рабочий документ, касающийся грубых и вопиющих нарушений прав человека, представляющих собой преступления против человечности и имевших место в эпоху колониальных владений, захватнических войн и рабства, включая меры и предложения, которые можно было бы принять для того, чтобы возместить ущерб, причиненный жертвам этих нарушений, и почтить их память.

[См. главу XI.]

2000/115. Терроризм и права человека

На своем 28-м заседании 18 августа 2000 года Подкомиссия по поощрению и защите прав человека, ссылаясь на свою резолюцию 1999/26 от 26 августа 1999 года и принимая к сведению резолюцию Комиссии по правам человека 2000/30 от 20 апреля 2000 года и решение Экономического и Социального Совета 2000/260 от 28 июля 2000 года, постановила без голосования: а) просить Специального докладчика по терроризму и правам человека г-жу Каллиопе Куфу представить доклад о ходе работы над ее исследованием на ее пятьдесят третьей сессии и b) просить Генерального секретаря как можно скорее препроводить предварительный доклад о терроризме и правах человека (E/CN.4/Sub.2/1999/27) правительствам, специализированным учреждениям и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям с просьбой представить, по своему усмотрению, замечания, информацию и любые имеющие к этому отношение данные; предоставить Специальному докладчику всю информацию, в том числе подборку исследований и публикаций, о последствиях терроризма, а также о результатах борьбы с терроризмом, об осуществлении прав человека в полном объеме, которая поступила Генеральному секретарю из всех соответствующих источников, включая правительства, специализированные учреждения, межправительственные организации, неправительственные организации и учебные заведения, и которая передана в распоряжение соответствующих специальных докладчиков и рабочих групп Комиссии по правам человека; и оказать Специальному докладчику любое содействие, необходимое для подготовки ее исследования.

[См. главу XIV.]

2000/116. Развитие и упрочение демократии

На своем 28-м заседании 18 августа 2000 года Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

принимая во внимание резолюцию 2000/47 Комиссии по правам человека от 25 апреля 2000 года, в особенности содержащуюся в пункте 2 просьбу о том, чтобы Подкомиссия уделяла должное внимание содержанию пункта 1 резолюции 2000/47, в котором Комиссия перечислила ряд мер по развитию и упрочению демократии, постановила без голосования поручить г-ну Мануэлю Родригесу Куадросу подготовить без финансовых последствий рабочий документ по вопросу о мерах, предусмотренных в различных международных договорах по правам человека в целях развития и упрочения

демократии, с учетом пункта 1 резолюции 2000/47 Комиссии, и представить его Подкомиссии на ее пятьдесят третьей сессии.

[См. главу XIV.]

2000/117. Отсрочка прений по проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/2000/L.40

На своем 28-м заседании 18 августа 2000 года Подкомиссия по поощрению и защите прав человека постановила без голосования отложить прения по проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/2000/L.40, озаглавленному "Сотрудничество государств с механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека", до своей пятьдесят третьей сессии.

[См. главу XIV.]

2000/118. Отсрочка прений по проекту резолюции, озаглавленному "Отрицательное воздействие на права человека распространения и передачи стрелкового вооружения и легкого оружия"

На своем 28-м заседании 18 августа 2000 года Подкомиссия по поощрению и защите прав человека постановила без голосования отложить прения по проекту резолюции, озаглавленному "Отрицательное воздействие на права человека распространения и передачи стрелкового вооружения и легкого оружия", до своей пятьдесят третьей сессии.

[См. главу XIV.]

2000/119. Состав рабочих групп Подкомиссии на 2001 год

На своем 28-м заседании 18 августа 2000 года Подкомиссия по поощрению и защите прав человека постановила без голосования утвердить следующий состав своих рабочих групп на 2001 год:

Региональная группа	Меньшинства	Рабство	Коренные народы	Сообщения
	Г-н Сик Ен 	Г-жа Варзази	Г-н Гиссе 	Г-н Йимер
Африка	Г-жа Зерруги (заместитель)	Г-н Олока- Оньянго (заместитель)	Г-жа Мбону (заместитель)	Г-жа Варзази (заместитель)
Азия	Г-н Сорабджи Г-жа Удагама (заместитель)	Г-н Гунесекере Г-жа Чун (заместитель)	Г-н Йокота Г-жа Терао (заместитель)	Г-н Фань
Восточная Европа	Г-н Карташкин Г-жа Моток (заместитель)	Г-н Огурцов Г-жа Сандру (заместитель)	Г-жа Моток Г-н Огурцов (заместитель)	Г-н Рамишвили Г-н Карташкин (заместитель)
Латинская Америка	Г-н Бенгоа Г-н Альфонсо Мартинес (заместитель)	Г-н Пиньейру Г-н Фикс Самудио (заместитель)	Г-н Альфонсо Мартинес Г-н Бенгоа (заместитель)	Г-н Родригес Куадрос Г-н Пиньейру (заместитель)
Западная Европа	Г-н Эйде Г-жа Куфа (заместитель)	Г-н ван Хоф Г-жа Фрей (заместитель)	Г-жа Даес Г-жа Хэмпсон (заместитель)	Г-н Жуане Г-н Вайсбродт (заместитель)

[См. главу III.]

2000/120. Пункты повестки дня, предложенные Бюро для предварительной повестки дня пятьдесят третьей сессии Подкомиссии

На своем 28-м заседании 18 августа 2000 года Подкомиссия по поощрению и защите прав человека постановила без голосования принять к сведению следующие проекты пунктов предварительной повестки дня своей пятьдесят третьей сессии:

- 1. Организация работы.
- 2. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации, во всех странах, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека.
- 3. Отправление правосудия.
- 4. Экономические, социальные и культурные права.
- 5. Предупреждение дискриминации и защита коренных народов и меньшинств.
- 6. Прочие вопросы.
- 7. Заключительные пункты повестки дня.

[См. главу III.]
